







Trima pesenan koe we Mo ho dan Hwat Koe we atawa (Bakpauw) boeat keperloean apa apa pesenan 2 ari di moeka

**JO PIA**  
goela aren  
**ENAK GOERI**  
**KEMERMES**



**Matjem<sup>2</sup> SOPIA**  
melinken bisa dapet sama  
**TJIANG GOAN**  
Gang - tjilik 16 — Semarang.  
tjap Baji dan Klipas.

BOLOE-BOLOE dan SOPIA jang model bisa dibikin matjem - matjem isi tangoeng enak dan radjin pesenan 2 ari di moeka.

Bak Hoe dan Deng - deng Babi dikinan sen diri tangoeng tida tjampoeran ikan apa apa

**KABAJA RENDU GRIPURE,**  
**PAKEAN KEMANTEN,**  
**PAKEAN MALEM,**

Jang:  
**MODEL PALING BAROE, POTONGAN** netjis dan manis di pakenja, Diborduur dengan roepa roepa kembang jang moenggil kelistanja.

Kita poenja borduursel ditangoeng eerste klas werk, dan soedah dapet poedjian dari bebrapa njonja njonja dan nona nona.

**DAMES MODE EN MODERNE BORDUUR ATELIER**  
**Mevr. SOH TJIEN BIE**  
1116 Bebauwtjwanweg No. 34,—Semarang.

**AWASI KABAR SENENG**  
**BOEWAT ORANG SAKIT**  
**PERLOE KASEHATAN BADAN**  
Penoeloeng soedah sampe, djangan toenggoe besoeok.

Apa Toean - toean dan Njonja - njonja soeda taoe apa artinja Koentji Pengidoepan?

**Jaïtoe**



**„Mata”**



**TABIB ABDULRAHIM, HINDOESTAN.**

Jang soedah lama tinggal di Batavia.

Sekarang tinggal di

Karanggetas No. 29 CHERIBON, dan di Pasaranjar - straat No. 4 PEKALONGAN.

Toean-toean dan Njonjah-njonjah dan Soedara-soedara soedah terke nal baik, dan soedah masoer sekali di Ned-Indie, F.M.S. en Br. India dan soedah mendapet banjak soerat-soerat poedjian dari segala bangsa. Spesiaal boeat segala roepa penjakit zonder Potong. Sakit Bawasih Mata, Ambeln (Titjiling), Loaiti, Gowati, Sakit Kentjing nana dan darab, Kentjing manis, Kentjing batoe, Sakit Gonoryalit, Siphilis, Sakit Batoek basa dan Kering, Mengi napas koerang oeloeh hati, Peroe kemoeng angin mendoeh dan Sakit Beri-beri, banjak penjakit jang lain-lain tida terseboet di sini.

**Penjakit mata:**

Zonder di potong, (operatie) tjoema ditaroehin obat sadja. Inget Toean-toean dan Njonja - njonja mata itoe ada koentjine pangidoepan sebelonja mendjadi kasep, tjari selekasnja pada Ta bib jang terseboet di atas, tentoe lekas mendjadi baik.

**Penjakit di dalam badan (gelap).**

Ada satoe roepa penjakit jang berbahaja sekali kaloe di tinggal diam sadja, sebab penjakit itoe tida keliatan.

**Penjakit orang Prampoean.**

Seperti orang Prampoean tida bisa dateng boelan, (kaen kotor) dateng boelan tida tentoe, dan kepoetian Pektaji, kekoerangan tenaga, badan lesoe dan lain-lain sebeginja.

**Boeat Laki-laki.**

Jang koerang tenaga badan dan faham koerang terang soeka lekas loepa, dan koerang Shawat lelaki-lelaki atawa lemes (Peloeh).

**Persedlahan.**

Roepa-roepa obat-obatan jang sanget mandjoer; Obat Gigi item atawa barbae digosok tangoeng poetih, sakit Gigi tangoeng moesti baik.

Obat hilangkan ramboet tangoeng tiga minuit moesti ilang dan ramboet poeti bisa djadi item dan sedia minjak ramboet bisa bikin brintik, bisa bikin pandjang ramboet tangoeng tida bisoerontok.

Minjak gatel kadas, koedis, djerawat, panoe, korang - korang en Poeroeh ditangoeng moesti baik.

**Keterangan:**

Boeat preksa penjakit segala roepa di dalam badan bisa kasi taoe. Kalau orang maoe berobat misti beli dengan harga obat itoe jang pantes, Toean-toean dan Njonja-njonja bole panggil seja sembarang waktue, tjoema batar ongkos sade (dokar) atawa boleh dateng tempat saja, kaja dan miskin seja anggep sama rata. Obat-obat bisa kirim dengan Rembours.

Lain dari itoe siapalah soeka melatin dradjat peroentoengan, saja ada satoe orang Toekang Koamis Toekang mellatin dari Hindoestan. Pandel KASHMIRI Barakmana jang pande sekali, bisa kesi taoe, dan bisa bikin (Horoschoop) Pal Lae Liang Phadji. Boleh dateng dan berdami perkara ongkost.

N.B. Boeat orang-orang jang teraloe miskin saja kasi obat perjoema zonder batar apa-apa, asal sadja ada ketarangan dari Kepala Kampoeng „wijkmeester” jang itoe orang tida mampoe.

Memoedjiken dengan hormat,  
**Tabib ABDULRAHIM.**

1330

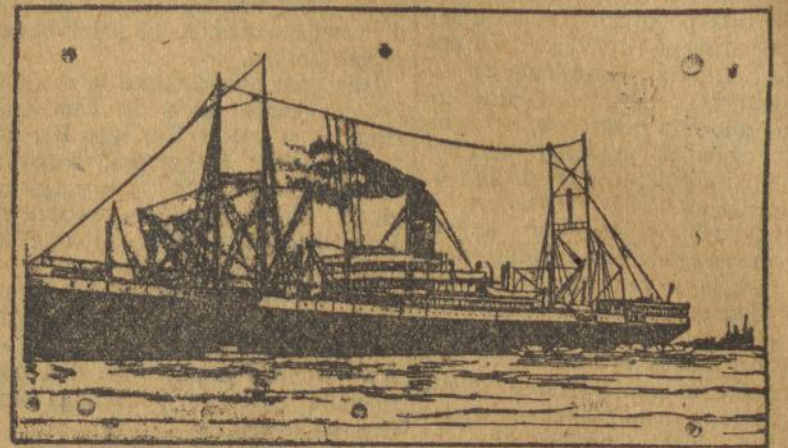
**Java-China-Japan Lijn**

**J.C.J.L.**

Hoofdagentschap  
KALI BESAR OOST  
Batavia.

**J.C.J.L.**

Telgr. Adres: CHINALIJN.



Perhoebongan djalanen kapal api dari JAVA, MAKASSAR BATAK PAPAN pergi ka MANILLA, HONGKONG, AMOY, SHANGHAI, DALNY dan Japan.

Pengiriman troes, moetan ditrima boewat semoea pelaboewan dan trima passagiers klas 1, 2, 3 dan 4 (dek) sedia makanan Tjionghoa.

Kembali dari China, Korea, Japan, Formosa dan Manilla ka Makassar dan Java.

Katrangan-katrangan aken dikasi dengan seneng hati oleh Agent-agent

**Java-China-Japan - Lijn**

BATAVIA—TANDJOENG PRIOK—SEMARANG—SOERABAJA—MAKASSER

( Hoofdwachstraat • Telefoon 145  
SEMARANG: ( Katrangan dan passage 1745  
( Moetan masoek H. W. 9 " 1076  
( Telegramadres „CHINALIJN”

ss. Tjibadak berangkat dari Semarang 19 Nov. djam 8.30 pagi, dari Batavia 23 Nov. troes ka Hongkong.  
ms. Tjisadane berangkat dari Semarang 3 Dec. djam 8.30 pagi, dari Batavia 7 Dec. troes ka Hongkong.

**Kwalitiet Tinggi, Harga Rendah.**

Tjoka - Blanda,  
Spiritus,  
Creolin,  
Aermawar,

selaloe bisa dapet beli pada:

**TJIONG SIOE LIONG**  
Bangkong No. 67, — Semarang.

**FURMO POLISH**

Ada satoe satoenja obat gosok jang bisa dipake goena membaroeken segala barang-barang jang ditjiet, di-duco dan di-politoer.

Saklainnja harganja lebih moerah dari pada lain-lain polish jang didatengken dari loewar negeri, kita poenja polish banjak lebih gampang dipakenja; serenta segala barang-barang jang digosok dengan FURMO POLISH mengkilapnja bisa tahan lebih lama dan kering betoel, zonder tinggalkan bahan minjak.

Boeat kenalkan pada publikesengadja kita adaken monsterfleschjes berisi 30 gram boeat harga 10 cent sadja.

Ditangoeng memoeaskan; kaloek tidak, boleh mintak wang kembali, maskipoen soedah terpake boeat ditjoba.

Memoedjiken dengan hormat,

**THE FURMO POLISH MANUFACTURING COMPANY.**

Agent djoel: K.K. TSAI Gang Tengah 50, Semarang.  
(Medegebruiker Telefoon 125 Sng.)

Bisa dapet beli djoega pada:

Administratie „DJIT PO”.

**Saptoe „Pamikat.”**

**DIMANA ?**

Manoesia poenja katjakaan kebanjakan ada tergatoeng dari pakeannja. Tjoema boeat dapet pakean jang bngoes potongannja memang ada soesah. Apalagi jang bagoes dengan harga jang moerah. Tetapi kapan Toean dateng pada Kleermaker JAN SIN, disitoe Toean poenja kainginaken bisa kesampean. Maka iton-tjolah dateng pada ia sabeloen nja Toean dateng di laen kleer, makery.

Memoedjiken dengan hormat

**Kleermaker JAN SIN**  
Gang-Pinggir No. 96—Semarang  
Moeka Tjionghoa Chenima.

1265



